

Otrdiena, 2008. gada 17. jūnijs

PADOMES IEROSINĀTAIS TEKSTS

GROZĪJUMS

Grozījums Nr. 19

Padomes pamatlēmuma priekšlikums

11. panta 1. punkts — a) apakšpunkta iva) daļa (jauns)

(iva) *informācija par tiesību zaudēšanu, kas izriet no notiesājoša sprieduma krimināllietā;*

Grozījums Nr. 20

Padomes pamatlēmuma priekšlikums

11. panta 1. punkts — b) apakšpunkta iv) daļa

(iv) *informācija par tiesību zaudēšanu, kas izriet no kriminālas notiesāšanas;* svītrots

Euro aizsardzība pret viltošanu *

P6_TA(2008)0280

Eiropas Parlamenta 2008. gada 17. jūnija normatīvā rezolūcija par priekšlikumu Padomes regulai, ar ko groza Regulu (EK) Nr. 1338/2001, ar kuru paredz pasākumus, kas vajadzīgi euro aizsardzībai pret viltošanu (COM(2007)0525 — C6-0431/2007 — 2007/0192(CNS))

(2009/C 286 E/32)

(Apspriežu procedūra)

Eiropas Parlaments,

- ņemot vērā Komisijas priekšlikumu Padomei (COM(2007)0525),
 - ņemot vērā EK līguma 123. panta 4. punktu, jo īpaši trešo teikumu, saskaņā ar kuru Padome ir konsultējusies ar Parlamentu (C6-0431/2007),
 - ņemot vērā Reglamenta 51. pantu,
 - ņemot vērā Pilsoņu brīvību, tieslietu un iekšlietu komitejas ziņojumu un Ekonomikas un monetārās komitejas atzinumu (A6-0230/2008),
1. apstiprina grozīto Komisijas priekšlikumu;
 2. aicina Komisiju attiecīgi grozīt tās priekšlikumu saskaņā ar EK līguma 250. panta 2. punktu;
 3. aicina Padomi informēt Parlamentu, ja tā ir paredzējusi nepievienoties Parlamenta apstiprinātajam tekstam;
 4. prasa Padomei vēlreiz ar to apspriesties, ja tā ir paredzējusi būtiski grozīt Komisijas priekšlikumu;
 5. uzdod priekšsēdētājam nosūtīt Parlamenta nostāju Padomei un Komisijai.

Otrdiena, 2008. gada 17. jūnijs

KOMISIJAS IEROSINĀTAIS TEKSTS

GROZĪJUMS

Grozījums Nr. 1**Priekšlikums regulai — grozījumu tiesību akts
2. apsvērums**

(2) Ir svarīgi nodrošināt apgrozībā esošo euro banknošu un monētu autentiskumu. Šobrīd ir pieejamas procedūras, kas kredītiestādēm un citām saistītajām iestādēm ļauj pārbaudīt saņemto euro banknošu un monētu autentiskumu pirms to atkārtotas laišanas apgrozībā. Lai ievērotu pienākumu pārbaudīt banknošu un monētu autentiskumu un īstenotu minētās procedūras, šīm iestādēm ir vajadzīgs laiks savas iekšējās darbības pielāgošanai.

(2) Ir svarīgi nodrošināt apgrozībā esošo euro banknošu un monētu autentiskumu. Šobrīd ir pieejamas procedūras, kas kredītiestādēm un citām saistītajām iestādēm pirms euro banknošu un monētu atkārtotas laišanas apgrozībā ļauj pārbaudīt to autentiskumu **un atbilstību laišanai apgrozībā**. Lai ievērotu pienākumu pārbaudīt banknošu un monētu autentiskumu **un atbilstību laišanai apgrozībā** un īstenotu minētās procedūras, šīm iestādēm ir vajadzīgs laiks savas iekšējās darbības pielāgošanai.

Grozījums Nr. 2**Priekšlikums regulai — grozījumu tiesību akts
2.a apsvērums (jauns)**

(2a) Maziem un vidējiem tirgotājiem nav pietiekamu resursu, lai veiktu pārbaudes saskaņā ar Eiropas Centrālās bankas un Komisijas noteiktajām procedūrām. Viņiem jāpieprasa rīkoties pienācīgi rūpīgi, izņemot no apgrozības visas euro banknotes un monētas, kuras tās ir saņēmušas un par kurām ir zināms, ka tās ir viltotas, vai kuras ir pietiekams pamats par tādām uzskatīt.

Grozījums Nr. 3**Priekšlikums regulai — grozījumu tiesību akts
2.b apsvērums (jauns)**

(2b) Lai nodrošinātu kredītiestāžu un citu saistīto iestāžu spēju pārbaudīt euro banknošu un monētu autentiskumu un atbilstību laišanai apgrozībā, ir jānosaka šādu pārbaudīšanas tehnikas procedūras un standarti. EK līguma 106. panta 1. punktā noteikts, ka Eiropas Centrālā banka ir tā, kas ir kompetenta noteikt šādus euro banknošu standartus. Komisijai ir piešķirta līdzīga kompetence attiecībā uz euro monētām, pamatojoties uz EK līguma 211. pantu.

Grozījums Nr. 4**Priekšlikums regulai — grozījumu tiesību akts
3. apsvērums**

(3) Iekārtu attiecīga noregulēšana ir priekšnoteikums euro banknošu un monētu autentiskuma pārbaudei. Lai noregulētu iekārtas, kuras izmantoto autentiskuma pārbaudei, ir būtiski, lai vietās, kur notiek minētās pārbaudes, būtu pieejams pietiekams skaits viltotu banknošu un monētu. Tādēļ ir **svāriģi** atļaut veikt viltotu banknošu un monētu pārvadājumus starp kompetentajām valstu iestādēm, kā arī Eiropas Savienības iestādēm un struktūrām.

(3) Iekārtu attiecīga noregulēšana ir priekšnoteikums euro banknošu un monētu autentiskuma pārbaudei. Lai noregulētu iekārtas, kuras izmantoto autentiskuma pārbaudei, ir būtiski, lai vietās, kur notiek minētās pārbaudes, būtu pieejams pietiekams skaits viltotu banknošu un monētu. Tādēļ ir **nepieciešams** atļaut veikt viltotu banknošu un monētu **piegādi un** pārvadājumus starp kompetentajām valstu iestādēm, kā arī Eiropas Savienības iestādēm un struktūrām.

Otrdiena, 2008. gada 17. jūnijs

KOMISIJAS IEROSINĀTAIS TEKSTS

GROZĪJUMS

Grozījums Nr. 5

Priekšlikums regulai — grozījumu tiesību akts
3.a apsvēruma (jauns)

(3a) Euro autentiskums jānodrošina visā Eiropas Savienībā, tostarp dalībvalstīs, kuras nav euro zonā, un tajās dalībvalstīs, kuras euro izmanto kā darījumu valūtu.

Grozījums Nr. 6

Priekšlikums regulai — grozījumu tiesību akts

1. panta –1. punkts (jauns)
Regula (EK) Nr. 1338/2001
2. panta da) apakšpunkts (jauns)

–1. šādu punktu iekļauj 2. pantā:

(da) “pārējās iestādes” ir jebkuras saimnieciskās darbības iestādes vai aģenti, kas nodarbināti euro banknošu un monētu šķirošanā un piegādāšanā sabiedrībai vai nu tieši, vai izmantojot bankomātus. Šajā definīcijā jāiekļauj valūtas maiņas punkti, lieli iepirkšanās centri un kazino;

Grozījums Nr. 7

Priekšlikums regulai — grozījumu tiesību akts

1. panta –1.a punkts (jauns)
Regula (EK) Nr. 1338/2001
2. panta db) apakšpunkts (jauns)

–1a. šādu punktu iekļauj 2. pantā:

(de) “mazie un vidējie tirgotāji” ir mazumtirgotāji, kuri darbojas mazās vai vidēji lielās telpās un apkalpo galapatērētājus un kas nav citādā veidā iesaistīti euro banknošu un monētu šķirošanā un piegādē iedzīvotājiem, kā tikai ikdienā izdodot naudas atlikumu;

Grozījums Nr. 8

Priekšlikums regulai — grozījumu tiesību akts

1. panta 1. punkta b) apakšpunkts
Regula (EK) Nr. 1338/2001
4. panta 2. punkts — 1.a apakšpunkts (jauns)

(b) punkta beigās pievieno šādu teikumu:

Lai atvieglotu apgrozībā esošo banknošu autentiskuma kontroli, atļauj veikt **viltotu banknošu** pārvadājumus starp kompetentajām valstu iestādēm, kā arī Eiropas Savienības iestādēm un struktūrām.

(b) šādu daļu pievieno panta 2. punktam:

Lai atvieglotu apgrozībā esošo banknošu autentiskuma kontroli **un gadījumos, kad atklātā viltotās naudas daudzuma dēļ tas ir pieļaujams, pienācīgs skaits viltoto euro banknošu (pat ja tās ir daļa no pierādījuma krimināllietā) ir jāpiegādā kompetentajām valsts iestādēm un tāpēc** atļauj pārvadājumus starp kompetentajām valstu iestādēm, kā arī Eiropas Savienības iestādēm un struktūrām.

Otrdiena, 2008. gada 17. jūnijs

KOMISIJAS IEROSINĀTAIS TEKSTS

GROZĪJUMS

Grozījums Nr. 10**Priekšlikums regulai — grozījumu tiesību akts****1. panta 2. punkta b) apakšpunkts**

Regula (EK) Nr. 1338/2001

5. panta 2. punkta 2.a apakšpunkts (jauns)

(b) punkta beigās pievieno šādu teikumu:

Lai atvieglotu apgrozībā esošo monētu autentiskuma kontroli, atļauj veikt **viltotu monētu** pārvadājumus starp kompetentajām valstu iestādēm, kā arī Eiropas Savienības iestādēm un struktūrām.

(b) šādu daļu pievieno panta 2. punktam:

Lai atvieglotu apgrozībā esošo banknošu autentiskuma kontroli **un gadījumos, kad atklātā viltotās naudas daudzuma dēļ tas ir pieļaujams, pienācīgu skaitu viltoto euro monētu (pat ja tās ir daļa no pierādījuma krimināllietā) piegādā kompetentajām valsts iestādēm un tāpēc** atļauj veikt viltotu monētu pārvadājumus starp kompetentajām valstu iestādēm, kā arī Eiropas Savienības iestādēm un struktūrām.

Grozījums Nr. 11**Priekšlikums regulai — grozījumu tiesību akts****1. panta 3. punkta a) apakšpunkts**

Regula (EK) Nr. 1338/2001

6. panta 1. punkts

1. Kredītiestādēm un citām **iestādēm**, kas iesaistītas **profesionālā darbībā** banknošu un monētu šķirošanā un izplatīšanā iedzīvotājiem, tostarp iestādēm, kuru darbība ietver dažādu valūtu banknošu un monētu apmaiņu, piemēram, naudas maiņas punktiem, ir pienākums nodrošināt, lai tiktu pārbaudīts to euro banknošu un monētu autentiskums, ko tās ir saņēmušas un plāno atkārtoti laist apgrozībā, un lai tiktu atklātas viltotās banknotes un monētas. Šādu pārbaudi veic, ievērojot attiecīgi ECB noteiktās procedūras euro banknotēm un Komisijas noteiktās procedūras monētām.

1. Kredītiestādēm, **naudas pārvadātājiem** un citām **ekonomikas vienībām**, kas iesaistītas banknošu un monētu šķirošanā un izplatīšanā iedzīvotājiem, tostarp iestādēm, kuru **profesionālā** darbība ietver dažādu valūtu banknošu un monētu apmaiņu, piemēram, naudas maiņas punktiem **un ekonomikas vienībām, kas iesaistītas kā papilddarbībā banknošu šķirošanā un piegādē iedzīvotājiem, izmantojot bankomātus**, ir pienākums nodrošināt, lai tiktu pārbaudīts to euro banknošu un monētu autentiskums **un atbilstība laišanai apgrozībā**, ko tās ir saņēmušas un plāno atkārtoti laist apgrozībā, un lai tiktu atklātas viltotās banknotes un monētas. **Naudas pārvadātājiem būs pienākums pārbaudīt euro banknošu un monētu autentiskumu vienīgi tajos gadījumos, kad viņiem piešķirta tieša piekļuve viņiem uzticētajām euro banknotēm un monētām.** Šādu autentiskuma un atbilstības pārbaudi veic, ievērojot attiecīgi Eiropas Centrālās bankas noteiktās procedūras euro banknotēm un Komisijas noteiktās procedūras monētām, **saskaņā ar šo iestāžu kompetenci un ņemot vērā euro banknošu un monētu specifiskās īpašības.**

Tajās dalībvalstīs, kuras nav Regulā (EK) Nr. 974/98 uzskaitītās dalībnieces dalībvalstīs, ir jānosaka īpaša kontroles procedūra, kas jāizmanto pirmajā daļā minētajās iestādēs, lai veiktu euro banknošu un monētu autentiskuma pārbaudi.

Pirmajā daļā minētajām **iestādēm** ir pienākums izņemt no apgrozības visas saņemtās euro banknotes un monētas, par kurām ir zināms, ka tās ir viltotas, vai kuras ir pietiekams pamats par tādām uzskatīt. Minētās iestādes šīs banknotes tūlīt nodod kompetentajām valstu iestādēm.

Pirmajā daļā minētajām **kredītiestādēm un citām ekonomikas vienībām, kā arī maziem un vidējiem tirgotājiem** ir pienākums izņemt no apgrozības visas saņemtās euro banknotes un monētas, par kurām ir zināms, ka tās ir viltotas, vai kuras ir pietiekams pamats par tādām uzskatīt. Minētās iestādes šīs banknotes tūlīt nodod kompetentajām valstu iestādēm.

Otrdiena, 2008. gada 17. jūnijs

KOMISIJAS IEROSINĀTAIS TEKSTS

GROZĪJUMS

Grozījums Nr. 12**Priekšlikums regulai — grozījumu tiesību akts****1. panta 3. punkta b) apakšpunkts**

Regula (EK) Nr. 1338/2001

6. panta 3. punkts

Atkāpjoties no 3. punkta pirmās daļas, normatīvos un administratīvos aktus šā panta 1. punkta pirmās daļas piemērošanai pieņem vēlākais līdz **2009. gada 31. decembrim**. Dalībvalstis par tiem nekavējoties informē Komisiju un Eiropas Centrālo banku.

Atkāpjoties no 3. punkta pirmās daļas, normatīvos un administratīvos aktus šā panta 1. punkta pirmās daļas piemērošanai pieņem vēlākais līdz **2011. gada 31. decembrim**. Dalībvalstis par tiem nekavējoties informē Komisiju un Eiropas Centrālo banku.

Grozījums Nr. 13**Priekšlikums regulai — grozījumu tiesību akts****1. panta 3.a punkts (jauns)**

Regula (EK) Nr. 1338/2001

7. panta 2. punkta 3a) apakšpunkts (jauns)

3a. 7. panta 2. punkta beigās pievieno šādu ievilkumu:

- *sagatavojot un veicinot iedzīvotājiem un patērētājiem paredzētus izglītojošus un informatīvus pasākumus, tādus kā informatīvas brošūras un izglītojošus seminārus, par riskiem, kas saistīti ar viltotu naudu, euro banknotēs un monētās iestrādātajiem drošības elementiem, kā arī kompetentajām iestādēm, ar kurām sazināties, ja īpašumā nonākušas tādas banknotes un/vai monētas, kas varētu būt viltotas. Turklāt finanšu iestādes, kā arī visas iestādes, kas iesaistītas profesionālā darbībā banknošu un monētu šķirošanā un izplatīšanā iedzīvotājiem, arī iestādes, kuru darbība ietver dažādu valūtu banknošu un monētu apmaiņu, piemēram, naudas maiņas punkti, nodrošina, ka patērētāji ir informēti par informatīvām brošūrām un viņiem tās ir pieejamas (brošūras piegādā valsts kompetentās iestādes, Eiropas Komisija un Eiropas Centrālā banka), un tajās sniegta informācija par iepriekš minētajiem riskiem, drošības elementiem un iestādēm.*

Grozījums Eiropas Kopienu Tiesas Reglamentā attiecībā uz pārskatīšanas procedūrā piemērojamo valodu lietojumu *

P6_TA(2008)0281

Eiropas Parlamenta 2008. gada 17. jūnija normatīvā rezolūcija par priekšlikumu Padomes lēmuma projektam par grozījumu Eiropas Kopienu Tiesas Reglamentā attiecībā uz pārskatīšanas procedūrā piemērojamo valodu lietojumu (5953/2008 — C6-0066/2008 — 2008/0801(CNS))

(2009/C 286 E/33)

(Apspriežu procedūra)

Eiropas Parlaments,

— ņemot vērā Padomes lēmuma projektu (5953/2008),